

Information für Patientinnen und Patienten

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen.

Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, Apothekers oder Drogisten bzw. der Ärztin, der Apothekerin oder der Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben. Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

Gyno-Canesten® Vaginalcreme

Bayer (Schweiz) AG

Was ist Gyno-Canesten, Vaginalcreme und wann wird es angewendet?

Gyno-Canesten Vaginalcreme enthält den Wirkstoff Clotrimazol und wird zur Behandlung von Pilzkrankungen im Genitalbereich eingesetzt.

Wann sollte man den Arzt oder die Ärztin aufsuchen?

Sollten die Symptome einer genitalen Pilzkrankung (z.B. Juckreiz, Rötung, vermehrter, aber geruchloser vaginaler Ausfluss, ev. Schwellung des äusseren Genitales) zum ersten Mal gemeinsam oder auch einzeln auftreten, suchen Sie bitte Ihren Arzt oder Ihre Ärztin auf. Er bzw. sie wird die richtige Diagnose Ihrer Erkrankung stellen und Ihnen auch mit den entsprechenden Arzneimitteln helfen.

Bitte suchen Sie Ihren Arzt oder Ihre Ärztin auch dann auf, wenn die Krankheitszeichen trotz Behandlung mehr als 7 Tage anhalten, wenn Sie innert 2 Monaten erneut eine derartige Pilzinfektionen haben, wenn Sie mehr als 4 Rückfälle (Rezidive) pro Jahr haben, wenn Sie schwanger sind oder wenn Sie vermuten schwanger zu sein.

Sind Sie unter 18 Jahre alt oder hatten Sie jemals Unverträglichkeitsreaktionen gegenüber Arzneimitteln gegen Pilzkrankungen, suchen Sie ebenfalls den Arzt oder die Ärztin auf.

In allen anderen Fällen ist eine Behandlung aufgrund der Fachberatung durch Ihren Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Apothekerin oder Drogistin möglich.

Was sollte dazu beachtet werden?

Pilze werden üblicherweise meist in der Vagina (Scheide) zusammen mit Bakterien gefunden, ohne dass sie aber krankmachende Eigenschaften entwickeln müssen. Der am häufigsten vorkommende Pilz wird *Candida albicans* genannt und kann sich unter gewissen Umständen ausbreiten und zu einer störenden Infektion führen. Diese Infektion bezieht sich meist auf die Vagina und das umgebende Gewebe, wie zum Beispiel die Schamlippen.

Das Antimykotikum in Gyno-Canesten Vaginalcreme ist nicht gegen alle Mikroorganismen, welche Pilzinfektionen verursachen, wirksam. Die Anwendung eines falsch gewählten oder nicht richtig dosierten Antimykotikums kann Komplikationen verursachen. Wenden Sie es deshalb nie von sich aus für die Behandlung anderer Erkrankungen oder anderer Personen an.

Während der Verwendung des Produktes sollten keine Tampons, intravaginale Duschen oder anderen Vaginalprodukte verwendet werden.

Während des Gebrauchs von Gyno-Canesten Vaginalcreme wird empfohlen, auf Geschlechtsverkehr zu verzichten, da die Infektion auf den Sexualpartner übertragen werden kann.

Wann darf Gyno-Canesten, Vaginalcreme nicht angewendet werden?

Gyno-Canesten Vaginalcreme sollte bei Überempfindlichkeit gegen bestimmte Arzneimittel gegen Pilzkrankungen, Antimykotika vom Imidazol-Typ oder gegenüber einem Bestandteil des Präparates nicht angewendet werden.

Eine Überempfindlichkeit äussert sich z.B. durch Asthma, Atemnot, Kreislaufbeschwerden, Schwellungen der Haut (z.B. Nesselfieber) und Schleimhäute oder Hautausschläge.



Wann ist bei der Anwendung von Gyno-Canesten, Vaginalcreme Vorsicht geboten?

Cetylstearyl- und Benzylalkohol (Hilfsstoff in der Vaginalcreme) können leichte, örtlich begrenzte Hautreizungen (z.B. Kontaktdermatitis) hervorrufen.

Bei einer lokalen Irritation oder allergischen Reaktion sollte die Behandlung mit Gyno-Canesten Vaginalcreme abgebrochen werden.

Wenn Sie an Fieber, Unterleibsschmerzen, Rückenschmerzen, faulig riechendem Ausfluss aus der Scheide, Übelkeit, Blutung an der Scheide und/oder begleitenden Schulterschmerzen leiden, sollten Sie einen Arzt oder eine Ärztin aufsuchen.

Kontakt mit den Augen sollte vermieden werden.

Falls Sie mit Tacrolimus, einem Immunsuppressivum, behandelt werden, sollten Sie Ihren Arzt/Ihre Ärztin darüber informieren; er/sie wird gegebenenfalls die Arzneistoffkonzentrationen in Ihrem Blut überwachen.

Die Anwendung von Gyno-Canesten Vaginalcreme kann die Schutzwirkung von Latexprodukten, wie Vaginaldiaphragmas oder Präservativen, herabsetzen. Die gleichzeitige Anwendung ist zu vermeiden.

Ausserdem kann die heilende Wirkung von Gyno-Canesten Vaginalcreme beeinträchtigt sein.

Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbstgekaufte!) einnehmen oder äusserlich anwenden.

Darf Gyno-Canesten, Vaginalcreme während einer Schwangerschaft oder in der Stillzeit angewendet werden?

Gyno-Canesten Vaginalcreme kann während der Schwangerschaft angewendet werden, vorausgesetzt Ihr Arzt bzw. Ihre Ärztin entscheidet, dies sei klar notwendig.

Während der Schwangerschaft ist eine Behandlung mit Gyno-Canesten Vaginaltabletten einer Behandlung mit Gyno-Canesten Vaginalcreme vorzuziehen, da Gyno-Canesten Vaginaltabletten ohne Applikator angewendet werden können.

Über die Anwendung von Gyno-Canesten Vaginalcreme während der Stillzeit entscheidet Ihr Arzt oder Ihre Ärztin.

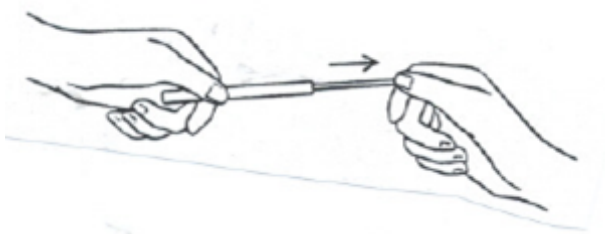
Wie verwenden Sie Gyno-Canesten, Vaginalcreme?

Wenn von Ihrem Arzt oder Ihrer Ärztin nicht anders verordnet:

Der Inhalt eines Applikators wird an drei aufeinander folgenden Abenden nach dem Zubettgehen tief in die Scheide entleert. Dies geschieht am besten in Rückenlage bei leicht angezogenen Beinen.

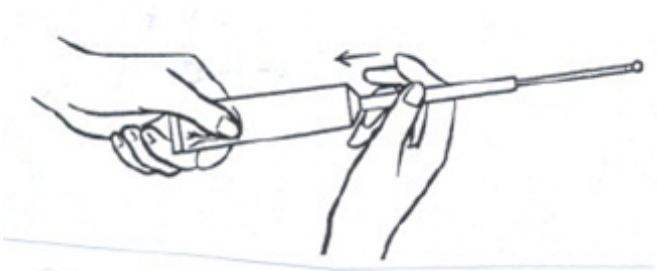
Anwendung der Vaginalcreme mit Applikator

1. Kolben des Einmal-Applikators bis zum Anschlag herausziehen.

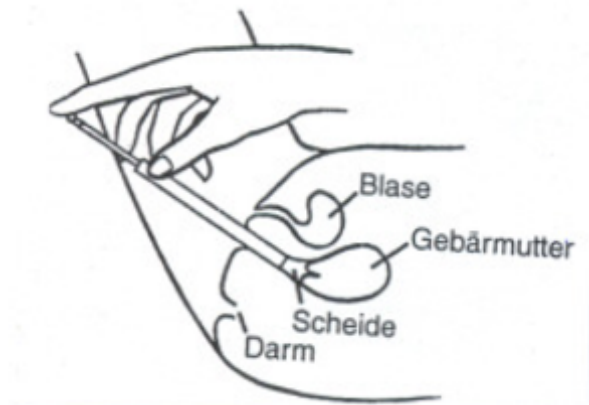


2. Tube öffnen. Einmal-Applikator auf die Tube aufsetzen fest angedrückt halten. Einmal-Applikator durch vorsichtiges Drücken der Tube füllen.





3. Einmal-Applikator von der Tube abnehmen, möglichst tief in die Scheide einführen (am besten in Rückenlage) und durch Druck auf den Kolben entleeren.



4. Applikator entfernen und wegwerfen.

Bei jeder Anwendung ist ein neuer Einmal-Applikator zu benutzen, der danach weggeworfen wird.

Die Anwendung von Gyno-Canesten Vaginalcreme sollte nicht während der Menstruation durchgeführt werden bzw. vor dem Beginn abgeschlossen sein.

Zur äusserlichen Behandlung:

Bei einer Begleit-Vulvitis (Infektion der Scheidenlippen) sollte eine zusätzliche äusserliche Behandlung erfolgen. Der Partner sollte mit Canesten Creme behandelt werden, wenn er eine Balanitis (Infektion der Eichel und Vorhaut) aufweist und Juckreiz und/oder Entzündung auftreten.

Es muss auch immer darauf geachtet werden, dass die Region um den Darmausgang bei Rötung mit Gyno-Canesten Vaginalcreme (oder Canesten Creme) mitbehandelt wird.

Die Krankheitssymptome verschwinden oft, bevor die Infektion vollständig ausgeheilt ist. Eine ungenügende Anwendungsdauer oder ein zu frühes Beenden der Behandlung kann ein erneutes Aufflammen der Erkrankung zur Folge haben.

Im Allgemeinen ist bei einer genitalen Pilzkrankung eine 3-Tage-Behandlung ausreichend. Falls erforderlich, kann eine zweite Behandlung über 3 Tage durchgeführt werden.

Wenn nach einer Woche keine deutliche Besserung eingetreten ist, oder sich die Symptome verschlimmert haben sollten, suchen Sie unmittelbar Ihren Arzt oder Ihre Ärztin auf.

Für Jugendliche wird, falls indiziert, die gleiche Dosierung wie bei Erwachsenen empfohlen.

Eine Dosisanpassung in Abhängigkeit vom Alter ist nicht erforderlich.

Halten Sie sich an die in der Packungsbeilage angegebene oder vom Arzt oder der Ärztin verschriebene Dosierung. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Welche Nebenwirkungen kann Gyno-Canesten, Vaginalcreme haben?



Es können vorübergehende lokale Hautreizungen (wie z.B. Schwellungen oder Schmerzen) auftreten. Ein Abbruch der Behandlung ist deswegen im Allgemeinen nicht notwendig.

Es kann zu generalisierten Überempfindlichkeitsreaktionen unterschiedlichen Schweregrades kommen. Diese können die Haut (z.B. Juckreiz, Rötung, Nesselfieber, Schwellung), die Atmung (z.B. Atemnot) und den Kreislauf (z.B. behandlungsbedürftiger Blutdruckabfall bis hin zu Bewusstseinsstörungen oder anaphylaktischer Schock) betreffen.

Es können ebenfalls Nebenwirkungen auftreten, die den Magen-Darm-Trakt betreffen (z.B. Bauchschmerzen, Übelkeit, Durchfall) sowie Unterleibsschmerzen, Vaginalblutungen, vaginale Hautablösungen, vaginaler Ausfluss, vulvovaginale Rötungen, Brennen, Schmerzen oder Juckreiz.

Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin. Dies gilt insbesondere auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind.

Was ist ferner zu beachten?

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit «EXP» bezeichneten Datum verwendet werden

Lagerungshinweis

Bei Raumtemperatur (15-25°C) lagern. In der Originalverpackung aufbewahren. Den Behälter fest verschlossen halten.

Ausser Reichweite von Kindern aufbewahren.

Weitere Hinweise

Zur Vermeidung einer erneuten Infektion sollte die benutzte Wäsche (Waschlappen, Handtücher, Unterwäsche, möglichst aus Baumwolle) täglich gewechselt und gekocht werden.

Eine Pilzinfektion der Scheide wird u.a. auch durch Geschlechtsverkehr übertragen. Meist liegen beim Partner keine Krankheitserscheinungen vor, dennoch kann er am Glied infiziert sein. Deshalb fragen Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, ob sich gleichzeitig eine vorbeugende Behandlung des Partners empfiehlt.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin. Diese Personen verfügen über die ausführliche Fachinformation.

Was ist in Gyno-Canesten, Vaginalcreme enthalten?

Wirkstoffe

1 g Vaginalcreme enthält 20 mg Clotrimazol (1 Applikatorfüllung ~5 g Creme ~100 mg Clotrimazol).

Hilfsstoffe

Benzylalkohol (E 1519), Cetylstearylalkohol, Cetylpalmitat, Octyldodecanol, Polysorbat 60 (E 435), Wasser gereinigt, Sorbitanmonostearat (E 491).

Zulassungsnummer

43401 (Swissmedic).

Wo erhalten Sie Gyno-Canesten, Vaginalcreme? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung.

Packungen zu 20 g Vaginalcreme mit 3 Applikatoren.

Zulassungsinhaber

Bayer (Schweiz) AG, Zürich.

Diese Packungsbeilage wurde im August 2021 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

